

Official Journal

of the European Communities

ISSN 0378-6978

L 47

Volume 38
2 March 1995

English edition

Legislation

Contents

I Acts whose publication is obligatory

- ★ Council Regulation (EC) No 456/95 of 20 February 1995 amending Regulation (EEC) No 3438/92 laying down special measures for the transport of certain fresh fruit and vegetables originating in Greece as regards the duration of their application 1
- ★ Commission Regulation (EC) No 457/95 of 1 March 1995 amending Regulation (EEC) No 1621/93 laying down detailed rules for the application of Council Regulation (EEC) No 1766/92 regarding the system for fixing the import levies for cereals 2
- Commission Regulation (EC) No 458/95 of 1 March 1995 fixing the maximum export refund for white sugar for the 39th partial invitation to tender issued within the framework of the standing invitation to tender provided for in Regulation (EC) No 1021/94 3
- Commission Regulation (EC) No 459/95 of 1 March 1995 establishing the standard import values for determining the entry price of certain fruit and vegetables 4
- Commission Regulation (EC) No 460/95 of 1 March 1995 fixing the aid for cotton .. 6
- Commission Regulation (EC) No 461/95 of 1 March 1995 fixing the export refunds on white sugar and raw sugar exported in its unaltered state 7
- Commission Regulation (EC) No 462/95 of 1 March 1995 altering the basic amount of the import levies on syrups and certain other products in the sugar sector 9
- Commission Regulation (EC) No 463/95 of 1 March 1995 fixing the import levies on white sugar and raw sugar 11

Contents (continued)	Commission Regulation (EC) No 464/95 of 1 March 1995 altering the import levies on products processed from cereals and rice	13
	Commission Regulation (EC) No 465/95 of 1 March 1995 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal	15
	Commission Regulation (EC) No 466/95 of 1 March 1995 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt	17

II *Acts whose publication is not obligatory*

EUROPEAN ECONOMIC AREA

The EEA Joint Committee

* Decision of the EEA Joint Committee No 1/95 of 27 January 1995 amending Protocol 47 of the EEA Agreement, on the abolition of technical barriers to trade in wine	19
* Decision of the EEA Joint Committee No 2/95 of 27 January 1995 amending Annex I (Veterinary and phytosanitary matters) to the EEA Agreement	22
* Decision of the EEA Joint Committee No 3/95 of 27 January 1995 amending Annex I (Veterinary and phytosanitary matters) to the EEA Agreement	23
* Decision of the EEA Joint Committee No 4/95 of 27 January 1995 amending Annex I (Veterinary and phytosanitary matters) to the EEA Agreement	24
* Decision of the EEA Joint Committee No 5/95 of 27 January 1995 amending Annex II (Technical regulations, standards, testing and certification) to the EEA Agreement	25
* Decision of the EEA Joint Committee No 6/95 of 27 January 1995 amending Annex II (Technical regulations, standards, testing and certification) to the EEA Agreement	26
* Decision of the EEA Joint Committee No 7/95 of 27 January 1995 amending Annex II (Technical regulations, standards, testing and certification) to the EEA Agreement	27
* Decision of the EEA Joint Committee No 8/95 of 27 January 1995 amending Annex II (Technical regulations, standards, testing and certification) to the EEA Agreement	28
* Decision of the EEA Joint Committee No 9/95 of 27 January 1995 amending Annex II (Technical regulations, standards, testing and certification) to the EEA Agreement	29
* Decision of the EEA Joint Committee No 10/95 of 27 January 1995 amending Annex XVII (Intellectual Property) to the EEA Agreement	30
EFTA Court	
* Amendments to the Rules of Procedure of the EFTA Court, adopted on 9 January 1995	31

I

(Acts whose publication is obligatory)

COUNCIL REGULATION (EC) No 456/95**of 20 February 1995****amending Regulation (EEC) No 3438/92 laying down special measures for the transport of certain fresh fruit and vegetables originating in Greece as regards the duration of their application**

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN UNION,

Having regard to the Treaty establishing the European Community, and in particular Article 43 (2) thereof,

Having regard to the proposal from the Commission ⁽¹⁾,

Having regard to the opinion of the European Parliament ⁽²⁾,

Whereas Regulation (EEC) No 3438/92 ⁽³⁾, lays down special measures for the transport of certain fresh fruit and vegetables originating in Greece and dispatched in the period 1992 to 1994 to Member States other than Italy, Spain and Portugal;

Whereas, since the conflict in the territories of the former Yugoslavia continues, these measures, covering temporary

assistance to the operators involved in avoiding these territories, should be extended for a maximum of one year,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

In Article 2 (1) of Regulation (EEC) No 3438/92, the phrase 'in 1992, 1993 and 1994' is hereby replaced by 'in 1992, 1993, 1994 and 1995'.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the date of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply as from 1 January 1995.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 20 February 1995.

For the Council

The President

J. PUECH

⁽¹⁾ OJ No C 365, 21. 12. 1994, p. 13.

⁽²⁾ Opinion delivered on 17 February 1995 (not yet published in the Official Journal).

⁽³⁾ OJ No L 350, 1. 12. 1992, p. 1. Regulation as last amended by Regulation (EC) No 1016/94 (OJ No L 112, 3. 5. 1994, p. 1).

COMMISSION REGULATION (EC) No 457/95**of 1 March 1995****amending Regulation (EEC) No 1621/93 laying down detailed rules for the application of Council Regulation (EEC) No 1766/92 regarding the system for fixing the import levies for cereals**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1766/92 of 30 June 1992 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by the Act of Accession of Austria, Finland and Sweden, and in particular Articles 10, 11 and 12 thereof,

Whereas Article 2 of Commission Regulation (EEC) No 1621/93⁽²⁾, as amended by Regulation (EC) No 3304/94⁽³⁾, lays down the rules for determining the cif prices for wheat, meslin and rye flour and wheat groats and meal; whereas Commission Regulation (EC) No 3115/94 of 20 December 1994 amending Annexes I and II to Council Regulation (EEC) No 2658/87 on the tariff and statistical nomenclature and on the Common Customs Tariff⁽⁴⁾, provides for amendments for flour falling within CN code 1101 by introducing a distinction between durum wheat flour, meslin flour and common wheat and spelt flour; whereas that Regulation entered into force on 1 January 1995; whereas it is necessary, from that date, to lay down rules for determining the cif prices for the new codes;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

Article 1

Article 2 of Regulation (EEC) No 1621/93 is replaced by the following:

'Article 2

1. Where no information is available on representative prices or representative quotations for common wheat and spelt flour, rye flour or wheat groats and meal, the Commission shall calculate the cif prices for those products by applying a conversion rate to the cif price of the base cereal.
2. This conversion rate shall be fixed at 1,40 for the manufacture of a tonne of common wheat flour and rye flour, and common wheat groats and meal, and 1,55 for the manufacture of a tonne of durum wheat groats or meal.
3. The cif prices used for durum wheat flour and meslin flour shall be considered as being equivalent to that used for common wheat flour.'

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply from 1 January 1995.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 1 March 1995.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 181, 1. 7. 1992, p. 21.

⁽²⁾ OJ No L 155, 26. 6. 1993, p. 36.

⁽³⁾ OJ No L 341, 30. 12. 1994, p. 48.

⁽⁴⁾ OJ No L 345, 31. 12. 1994, p. 1.

COMMISSION REGULATION (EC) No 458/95

of 1 March 1995

fixing the maximum export refund for white sugar for the 39th partial invitation to tender issued within the framework of the standing invitation to tender provided for in Regulation (EC) No 1021/94

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 283/95 ⁽²⁾, and in particular the first subparagraph of Article 19 (4) (b) thereof,

Whereas Commission Regulation (EC) No 1021/94 of 29 April 1994 on a standing invitation to tender to determine levies and/or refunds on exports of white sugar ⁽³⁾ requires partial invitations to tender to be issued for the export of this sugar;

Whereas, pursuant to Article 9 (1) of Regulation (EC) No 1021/94, a maximum export refund shall be fixed, as the case may be, account being taken in particular of the state and foreseeable development of the Community and world markets in sugar, for the partial invitation to tender in question;

Whereas, following an examination of the tenders submitted in response to the 39th partial invitation to tender, the provisions set out in Article 1 should be adopted;

Whereas Council Regulation (EEC) No 990/93 ⁽⁴⁾ prohibits trade between the European Community and the

Federal Republic of Yugoslavia (Serbia and Montenegro); whereas this prohibition does not apply in certain situations as comprehensively listed in Articles 2, 4, 5 and 7 thereof; whereas account should be taken of this fact when fixing the refunds;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Sugar,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. For the 39th partial invitation to tender for white sugar issued pursuant to Regulation (EC) No 1021/94 the maximum amount of the export refund is fixed at ECU 42,300 per 100 kilograms.

2. Refunds on exports to the Federal Republic of Yugoslavia (Serbia and Montenegro) may be granted only where the conditions laid down in Regulation (EEC) No 990/93 are observed.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 2 March 1995.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 1 March 1995.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 34, 14. 2. 1995, p. 3.

⁽³⁾ OJ No L 112, 3. 5. 1994, p. 13.

⁽⁴⁾ OJ No L 102, 28. 4. 1993, p. 14.

COMMISSION REGULATION (EC) No 459/95**of 1 March 1995****establishing the standard import values for determining the entry price of
certain fruit and vegetables**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Commission Regulation (EC) No 3223/94 of 21 December 1994, on detailed rules for the application of the import arrangements for fruit and vegetables⁽¹⁾, and in particular Article 4 (1) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3813/92 of 28 December 1992 on the units of account on the conversion rates to be applied with the purposes of the common agricultural policy⁽²⁾, as last amended by Regulation (EC) No 150/95⁽³⁾, and in particular Article 3 (3) thereof,

Whereas Regulation (EC) No 3223/94 lays down, pursuant to the outcome of the Uruguay Round multilateral trade negotiations, the criteria whereby the Commission fixes the standard values for imports from third countries, in respect of the products and periods stipulated in the Annex thereto;

Whereas, in compliance with the above criteria, the standard import values must be fixed at the levels set out in the Annex to this Regulation;

Whereas the derogation laid down in the second subparagraph of Article 1 of Council Regulation (EC) No 3311/94 of 20 December 1994 extending by one month the application of the agrimonetary arrangements in force on 31 December 1994 and fixing the agricultural conversion rates for the new Member States⁽⁴⁾ should be applied,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The standard import values referred to in Article 4 of Regulation (EC) No 3223/94 shall be fixed as indicated in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 2 March 1995.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 1 March 1995.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 337, 24. 12. 1994, p. 66.

⁽²⁾ OJ No L 387, 31. 12. 1992, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 22, 31. 1. 1995, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 350, 31. 12. 1994, p. 1.

ANNEX

to the Commission Regulation of 1 March 1995 establishing the standard import values for determining the entry price of certain fruit and vegetables

(ECU/100 kg)

CN code	Third country code ⁽¹⁾	Standard import value
0702 00 15	204	52,9
	212	82,0
	624	97,3
	999	77,4
0707 00 15	052	100,7
	053	166,9
	068	81,9
	204	115,7
	624	207,3
0709 90 73	999	134,5
	052	97,9
	204	128,1
	624	196,3
	999	140,8

⁽¹⁾ Country nomenclature as fixed by Commission Regulation (EC) No 3079/94 (OJ No L 325, 17. 12. 1994, p. 17). Code '999' stands for 'of other origin.'

COMMISSION REGULATION (EC) No 460/95
of 1 March 1995
fixing the aid for cotton

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to the Act of Accession of Greece, and in particular paragraphs 3 and 10 of Protocol 4 thereto, as amended by the Act of Accession of Spain and Portugal, and in particular Protocol 14 annexed thereto, and Commission Regulation (EEC) No 4006/87 ⁽¹⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2169/81 of 27 July 1981 laying down the general rules for the system of aid for cotton ⁽²⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1554/93 ⁽³⁾, and in particular Article 5 (1) thereof,

Whereas the amount of the additional aid referred to in Article 5 (1) of Regulation (EEC) No 2169/81 was fixed by Commission Regulation (EC) No 195/95 ⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EC) No 433/95 ⁽⁵⁾;

Whereas it follows from applying the rules and other provisions contained in Regulation (EC) No 195/95 to the information at present available to the Commission that the amount of the aid at present in force should be altered as shown in Article 1 to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The aid for unginnged cotton provided for in Article 5 of Regulation (EEC) No 2169/81 shall be ECU 47,535 per 100 kilograms.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 2 March 1995.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 1 March 1995.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 377, 31. 12. 1987, p. 49.

⁽²⁾ OJ No L 211, 31. 7. 1981, p. 2.

⁽³⁾ OJ No L 154, 25. 6. 1993, p. 23.

⁽⁴⁾ OJ No L 24, 1. 2. 1995, p. 109.

⁽⁵⁾ OJ No L 45, 1. 3. 1995, p. 21.

COMMISSION REGULATION (EC) No 461/95

of 1 March 1995

fixing the export refunds on white sugar and raw sugar exported in its unaltered state

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 283/95⁽²⁾, and in particular point (a) of the first subparagraph of Article 19 (4) thereof,

Whereas Article 19 of Regulation (EEC) No 1785/81 provides that the difference between quotations or prices on the world market for the products listed in Article 1 (1) (a) of that Regulation and prices for those products within the Community may be covered by an export refund;

Whereas Council Regulation (EEC) No 766/68 of 18 June 1968 laying down general rules for granting export refunds on sugar⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1489/76⁽⁴⁾, provides that when refunds on white and raw sugar, undenatured and exported in its unaltered state are being fixed account must be taken of the situation on the Community and world markets in sugar and in particular of the price and cost factors set out in Article 3 of that Regulation; whereas the same Article provides that the economic aspect of the proposed exports should also be taken into account;

Whereas the refund on raw sugar must be fixed in respect of the standard quality; whereas the latter is defined in Article 1 of Council Regulation (EEC) No 431/68 of 9 April 1968 determining the standard quality for raw sugar and fixing the Community frontier crossing point for calculating cif prices for sugar⁽⁵⁾; whereas, furthermore, this refund should be fixed in accordance with Article 5 (2) of Regulation (EEC) No 766/68; whereas candy sugar is defined in Commission Regulation (EEC) No 394/70 of 2 March 1970 on detailed rules for granting export refunds on sugar⁽⁶⁾, as last amended by Regulation (EC) No 2529/94⁽⁷⁾; whereas the refund thus calculated for sugar containing added flavouring or colouring matter must apply to their sucrose content and, accordingly, be fixed per 1 % of the said content;

Whereas the world market situation or the specific requirements of certain markets may make it necessary to vary the refund for sugar according to destination;

Whereas, in special cases, the amount of the refund may be fixed by other legal instruments;

Whereas Council Regulation (EEC) No 990/93⁽⁸⁾ prohibits trade between the European Community and the Federal Republic of Yugoslavia (Serbia and Montenegro); whereas this prohibition does not apply in certain situations as comprehensively listed in Articles 2, 4, 5 and 7 thereof; whereas account should be taken of this fact when fixing the refunds;

Whereas the representative market rates defined in Article 1 of Council Regulation (EEC) No 3813/92⁽⁹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 150/95⁽¹⁰⁾, are used to convert amounts expressed in third country currencies and are used as the basis for determining the agricultural conversion rates of the Member States' currencies; whereas detailed rules on the application and determination of these conversions were set by Commission Regulation (EEC) No 1068/93⁽¹¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 157/95⁽¹²⁾;

Whereas the refund must be fixed every two weeks; whereas it may be altered in the intervening period;

Whereas it follows from applying the rules set out above to the present situation on the market in sugar and in particular to quotations or prices for sugar within the Community and on the world market that the refund should be as set out in the Annex hereto;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Sugar,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The export refunds on the products listed in Article 1 (1) (a) of Regulation (EEC) No 1785/81, undenatured and exported in the natural state, are hereby fixed to the amounts shown in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 2 March 1995.

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 34, 14. 2. 1995, p. 3.

⁽³⁾ OJ No L 143, 25. 6. 1968, p. 6.

⁽⁴⁾ OJ No L 167, 26. 6. 1976, p. 13.

⁽⁵⁾ OJ No L 89, 10. 4. 1968, p. 3.

⁽⁶⁾ OJ No L 50, 4. 3. 1970, p. 1.

⁽⁷⁾ OJ No L 269, 20. 10. 1994, p. 14.

⁽⁸⁾ OJ No L 102, 28. 4. 1993, p. 14.

⁽⁹⁾ OJ No L 387, 31. 12. 1992, p. 1.

⁽¹⁰⁾ OJ No L 22, 31. 1. 1995, p. 1.

⁽¹¹⁾ OJ No L 108, 1. 5. 1993, p. 106.

⁽¹²⁾ OJ No L 24, 1. 2. 1995, p. 1.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 1 March 1995.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

ANNEX

to the Commission Regulation of 1 March 1995 fixing the export refunds on white sugar and raw sugar exported in its unaltered state

Product code	Amount of refund ⁽¹⁾
	— ECU/100 kg —
1701 11 90 100	34,35 ⁽¹⁾
1701 11 90 910	32,76 ⁽¹⁾
1701 11 90 950	⁽²⁾
1701 12 90 100	34,35 ⁽¹⁾
1701 12 90 910	32,76 ⁽¹⁾
1701 12 90 950	⁽²⁾
	— ECU/1 % of sucrose × 100 kg —
1701 91 00 000	0,3734
	— ECU/100 kg —
1701 99 10 100	37,34
1701 99 10 910	38,04
1701 99 10 950	38,04
	— ECU/1 % of sucrose × 100 kg —
1701 99 90 100	0,3734

⁽¹⁾ Applicable to raw sugar with a yield of 92 % ; if the yield is other than 92 %, the refund applicable is calculated in accordance with the provisions of Article 5 (3) of Regulation (EEC) No 766/68.

⁽²⁾ Fixing suspended by Commission Regulation (EEC) No 2689/85 (OJ No L 255, 26. 9. 1985, p. 12), as amended by Regulation (EEC) No 3251/85 (OJ No L 309, 21. 11. 1985, p. 14).

⁽³⁾ Refunds on exports to the Federal Republic of Yugoslavia (Serbia and Montenegro) may be granted only where the conditions laid down in Regulation (EEC) No 990/93 are observed.

COMMISSION REGULATION (EC) No 462/95**of 1 March 1995****altering the basic amount of the import levies on syrups and certain other products in the sugar sector**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 283/95 ⁽²⁾, and in particular Article 16 (8) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3813/92 of 28 December 1992 on the unit of account and the conversion rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EC) No 150/95 ⁽⁴⁾, and in particular Article 5 thereof,

Whereas the import levies on syrups and certain other sugar products were fixed by Commission Regulation (EC) No 425/95 ⁽⁵⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EC) No 425/95 to the information known to the Commission that the basic amount of

the levy on syrups and certain other sugar products at present in force should be altered;

Whereas, in order to make it possible for the levy arrangements to function normally, the representative market rate established during the reference period from 28 February 1995, as regards floating currencies, should be used to calculate the levies,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The basic amounts of the import levy on the products listed in Article 1 (1) (d) of Regulation (EEC) No 1785/81, as fixed in the Annex to Regulation (EC) No 425/95 are hereby altered to the amounts shown in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 2 March 1995.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 1 March 1995.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 34, 14. 2. 1995, p. 3.

⁽³⁾ OJ No L 387, 31. 12. 1992, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 22, 31. 1. 1995, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 45, 1. 3. 1995, p. 3.

ANNEX

to the Commission Regulation of 1 March 1995 altering the basic amount of the import
levy on syrups and certain other products in the sugar sector

(ECU)

CN code	Basic amount per percentage point of sucrose content and per 100 kg net of the product in question ⁽¹⁾	Amount of levy per 100 kg of dry matter ⁽¹⁾
1702 20 10	0,4651	—
1702 20 90	0,4651	—
1702 30 10	—	55,20
1702 40 10	—	55,20
1702 60 10	—	55,20
1702 60 90 10 ⁽²⁾	—	104,88
1702 60 90 90 ⁽³⁾	0,4651	—
1702 90 30	—	55,20
1702 90 60	0,4651	—
1702 90 71	0,4651	—
1702 90 80	—	104,88
1702 90 99	0,4651	—
2106 90 30	—	55,20
2106 90 59	0,4651	—

⁽¹⁾ No import levy applies to OCT originating products according to Article 101 (1) of Decision 91/482/EEC.

⁽²⁾ Taric code : Inulin syrup. For the purposes of classification under this subheading, 'Inulin syrup' means the immediate product obtained by hydrolysis of inulin or oligofructoses.

⁽³⁾ Taric code : CN code 1702 60 90, other than inulin syrup.

COMMISSION REGULATION (EC) No 463/95**of 1 March 1995****fixing the import levies on white sugar and raw sugar**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 283/95 ⁽²⁾, and in particular Article 16 (8) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3813/92 of 28 December 1992 on the unit of account and the conversion rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EC) No 150/95 ⁽⁴⁾, and in particular Article 5 thereof,

Whereas the import levies on white sugar and raw sugar were fixed by Commission Regulation (EC) No 1957/94 ⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EC) No 449/95 ⁽⁶⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Commission Regulation (EC) No 1957/94 to

the information known to the Commission that the levies at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto;

Whereas, in order to make it possible for the levy arrangements to function normally, the representative market rate established during the reference period from 28 February 1995, as regards floating currencies, should be used to calculate the levies,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies referred to in Article 16 (1) of Regulation (EEC) No 1785/81 shall be, in respect of white sugar and standard quality raw sugar, as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 2 March 1995.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 1 March 1995.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 34, 14. 2. 1995, p. 3.

⁽³⁾ OJ No L 387, 31. 12. 1992, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 22, 31. 1. 1995, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 198, 30. 7. 1994, p. 88.

⁽⁶⁾ OJ No L 45, 1. 3. 1995, p. 55.

ANNEX

to the Commission Regulation of 1 March 1995 fixing the import levies on white sugar and raw sugar*(ECU/100 kg)*

CN code	Levy ⁽¹⁾
1701 11 10	36,95 ⁽¹⁾
1701 11 90	36,95 ⁽¹⁾
1701 12 10	36,95 ⁽¹⁾
1701 12 90	36,95 ⁽¹⁾
1701 91 00	46,51
1701 99 10	46,51
1701 99 90	46,51 ⁽²⁾

⁽¹⁾ The levy applicable is calculated in accordance with the provisions of Article 2 or 3 of Commission Regulation (EEC) No 837/68 (OJ No L 151, 30. 6. 1968, p. 42), as last amended by Regulation (EEC) No 1428/78 (OJ No L 171, 28. 6. 1978, p. 34).

⁽²⁾ In accordance with Article 16 (2) of Regulation (EEC) No 1785/81 this amount is also applicable to sugar obtained from white and raw sugar containing added substances other than flavouring or colouring matter.

⁽³⁾ No import levy applies to OCT originating products according to Article 101 (1) of Decision 91/482/EEC.

COMMISSION REGULATION (EC) No 464/95

of 1 March 1995

altering the import levies on products processed from cereals and rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1766/92 of 30 June 1992 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by the Act of Accession of Austria, Finland and Sweden, and in particular Article 11 (3) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1418/76 of 21 June 1976 on the common organization of the market in rice⁽²⁾, as last amended by the Act of Accession of Austria, Finland and Sweden, and in particular Article 12 (4) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3813/92 of 28 December 1992 on the unit of account and the conversion rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽³⁾, as last amended by Regulation (EC) No 150/95⁽⁴⁾,

Whereas the import levies on products processed from cereals and rice were fixed by Commission Regulation (EC) No 416/95⁽⁵⁾, as amended by Regulation (EC) No 452/95⁽⁶⁾;

Whereas the levy on the basic product as last fixed differs from the average levy by more than ECU 3,02 per tonne of basic product; whereas, pursuant to Article 1 of Commission Regulation (EEC) No 1579/74⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1740/78⁽⁸⁾, the levies at present in force must therefore be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on products processed from cereals and rice covered by Commission Regulation (EEC) No 1620/93⁽⁹⁾, as amended by Regulation (EC) No 438/95⁽¹⁰⁾, as fixed in the Annex to amended Regulation (EC) No 416/95 are hereby altered to the amounts set out in the Annex.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 2 March 1995.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 1 March 1995.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 181, 1. 7. 1992, p. 21.

⁽²⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 387, 31. 12. 1992, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 22, 31. 1. 1995, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 44, 28. 2. 1995, p. 40.

⁽⁶⁾ OJ No L 45, 1. 3. 1995, p. 61.

⁽⁷⁾ OJ No L 168, 25. 6. 1974, p. 7.

⁽⁸⁾ OJ No L 202, 26. 7. 1978, p. 8.

⁽⁹⁾ OJ No L 155, 26. 6. 1993, p. 29.

⁽¹⁰⁾ OJ No L 45, 1. 3. 1995, p. 32.

ANNEX

to the Commission Regulation of 1 March 1995 altering the import levies on products processed from cereals and rice

(ECU/tonne)

CN code	Import levies (7)	
	ACP	Third countries (other than ACP)
1102 20 10	198,02	205,31
1102 20 90	112,21	115,86
1103 13 10	198,02	205,31
1103 13 90	112,21	115,86
1103 29 40	198,02	205,31
1104 19 50	198,02	205,31
1104 23 10	176,02	179,66
1104 23 30	176,02	179,66
1104 23 90	112,21	115,86
1104 23 99	112,21	115,86
1104 30 90	82,51	89,80
1106 20 90	173,49 ⁽²⁾	201,93
1108 12 00	177,12	201,93
1108 13 00	177,12	201,93 ⁽³⁾
1108 14 00	88,55	201,93
1108 19 90	88,55 ⁽²⁾	201,93
1702 30 51	231,02	327,74
1702 30 59	177,12	257,40
1702 30 91	231,02	347,81
1702 30 99	177,12	257,40
1702 40 90	177,12	257,40
1702 90 50	177,12	257,40
1702 90 75	242,02	358,81
1702 90 79	168,32	248,60
2106 90 55	177,12	257,40
2303 10 11	220,02	438,99

⁽²⁾ In accordance with Regulation (EEC) No 715/90 the levy shall not be charged on the following products originating in the African, Caribbean and Pacific States:

- products falling within CN code ex 0714 10 91,
- products falling within CN code 0714 90 11 and arrow-root falling within CN code 0714 90 19,
- flours and meal of arrow-root falling within CN code 1106 20,
- arrow-root starch falling within CN code 1108 19 90.

⁽³⁾ In accordance with Regulation (EEC) No 715/90 the levies are not applied to products imported directly into the French overseas departments originating in the African, Caribbean and Pacific States.

⁽⁷⁾ Under the terms of Regulation (EEC) No 3763/91 the levy does not apply to wheat bran originating in the African, Caribbean and Pacific States (ACP) and directly imported into the French department of Réunion.

COMMISSION REGULATION (EC) No 465/95

of 1 March 1995

fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1766/92 of 30 June 1992 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by the Act of Accession of Austria, Finland and Sweden, and in particular Articles 10 (5) and 11 (3) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3813/92 of 28 December 1992 on the unit of account and the conversion rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽²⁾, as last amended by Regulation (EC) No 150/95⁽³⁾,

Whereas the import levies on cereals, wheat and rye flour, and wheat groats and meal were fixed by Commission Regulation (EC) No 3035/94⁽⁴⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, in order to make it possible for the levy arrangements to function normally, the representative market

rate established during the reference period from 28 February 1995, as regards floating currencies, should be used to calculate the levies;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EC) No 3035/94 to today's offer prices and quotations known to the Commission that the levies at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on products listed in Article 1 (1) (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No 1766/92 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 2 March 1995.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 1 March 1995.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 181, 1. 7. 1992, p. 21.

⁽²⁾ OJ No L 387, 31. 12. 1992, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 22, 31. 1. 1995, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 321, 14. 12. 1994, p. 28.

ANNEX

to the Commission Regulation of 1 March 1995 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

(ECU/tonne)

CN code	Third countries ^(*)
0709 90 60	109,06 ⁽²⁾ ⁽³⁾
0712 90 19	109,06 ⁽²⁾ ⁽³⁾
1001 10 00	43,96 ⁽¹⁾ ⁽⁷⁾ ⁽¹¹⁾
1001 90 91	99,00
1001 90 99	99,00 ⁽⁹⁾ ⁽¹¹⁾
1002 00 00	138,10 ⁽⁶⁾
1003 00 10	104,38
1003 00 90	104,38 ⁽⁹⁾
1004 00 00	116,66
1005 10 90	109,06 ⁽²⁾ ⁽³⁾
1005 90 00	109,06 ⁽²⁾ ⁽³⁾
1007 00 90	114,40 ⁽⁴⁾
1008 10 00	50,90 ⁽⁹⁾
1008 20 00	52,34 ⁽⁴⁾ ⁽⁹⁾
1008 30 00	0 ⁽⁵⁾
1008 90 10	(7)
1008 90 90	0
1101 00 00	184,28 ⁽⁹⁾
1102 10 00	239,02
1103 11 10	109,78
1103 11 90	211,49
1107 10 11	189,36
1107 10 19	144,81
1107 10 91	198,94 ⁽¹⁰⁾
1107 10 99	151,97 ⁽⁹⁾
1107 20 00	174,93 ⁽¹⁰⁾

⁽¹⁾ Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by ECU 0,7245/tonne.

⁽²⁾ In accordance with Regulation (EEC) No 715/90 the levies are not applied to products imported directly into the French overseas departments, originating in the African, Caribbean and Pacific States.

⁽³⁾ Where maize originating in the ACP is imported into the Community the levy is reduced by ECU 2,186/tonne.

⁽⁴⁾ Where millet and sorghum originating in the ACP is imported into the Community the levy is applied in accordance with Regulation (EEC) No 715/90.

⁽⁵⁾ Where durum wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by ECU 0,7245/tonne.

⁽⁶⁾ The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 1180/77 (OJ No L 142, 9. 6. 1977, p. 10), as last amended by Regulation (EEC) No 1902/92 (OJ No L 192, 11. 7. 1992, p. 3), and Commission Regulation (EEC) No 2622/71 (OJ No L 271, 10. 12. 1971, p. 22), as amended by Regulation (EEC) No 560/91 (OJ No L 62, 8. 3. 1991, p. 26).

⁽⁷⁾ The levy applicable to rye shall be charged on imports of the product falling within CN code 1008 90 10 (triticale).

⁽⁸⁾ No levy applies to OCT originating products according to Article 101 (1) of Decision 91/482/EEC.

⁽⁹⁾ Products falling within this code, imported from Poland or Hungary under the Agreements concluded between those countries and the Community and under the Interim Agreement between the Czech Republic, the Slovak Republic, Bulgaria and Romania and the Community and in respect of which EUR.1 certificates issued in accordance with amended Regulation (EC) No 121/94 or (EC) No 335/94 have been presented, are subject to the levies set out in the Annex to that Regulation.

⁽¹⁰⁾ In accordance with Council Regulation (EEC) No 1180/77 this levy is reduced by ECU 6,569 per tonne for products originating in Turkey.

⁽¹¹⁾ The levy for the products falling within this code in accordance with Regulation (EC) No 774/94 is restricted under the conditions of this Regulation.

COMMISSION REGULATION (EC) No 466/95**of 1 March 1995****fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1766/92 of 30 June 1992 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by the Act of Accession of Austria, Finland and Sweden to the European Union⁽²⁾, and in particular Article 12 (4) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3813/92 of 28 December 1992 on the unit of account and the conversion rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽³⁾, as last amended by Regulation (EC) No 150/95⁽⁴⁾,

Whereas the premiums to be added to the levies on cereals and malt were fixed by Commission Regulation (EC) No 1938/94⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, in order to make it possible for the levy arrangements to function normally, the representative market

rate established during the reference period from 28 February 1995, as regards floating currencies, should be used to calculate the levies;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif forward delivery prices, the premiums at present in force, which are to be added to the levies, should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The premiums to be added to the levies fixed in advance for the import in respect of the products listed in Article 1 (1) (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No 1766/92 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 2 March 1995.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 1 March 1995.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 181, 1. 7. 1992, p. 21.

⁽²⁾ OJ No C 241, 29. 8. 1994, p. 21.

⁽³⁾ OJ No L 387, 31. 12. 1992, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 22, 31. 1. 1995, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 198, 30. 7. 1994, p. 39.

ANNEX

to the Commission Regulation of 1 March 1995 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

A. Cereals and flour

(ECU/tonne)

CN code	Current 3	1st period 4	2nd period 5	3rd period 6
0709 90 60	0	4,07	1,73	0
0712 90 19	0	4,07	1,73	0
1001 10 00	0	0	0	0
1001 90 91	0	0	0	0
1001 90 99	0	0	0	0
1002 00 00	0	0	0	0
1003 00 10	0	1,53	0	0
1003 00 90	0	1,53	0	0
1004 00 00	0	0	1,96	1,95
1005 10 90	0	4,07	1,73	0
1005 90 00	0	4,07	1,73	0
1007 00 90	0	0	0	0
1008 10 00	0	0	0	0
1008 20 00	0	0	0	0
1008 30 00	0	0	0	0
1008 90 90	0	0	0	0
1101 00 15	0	0	0	0
1102 10 00	0	0	0	0
1103 11 10	0	0	0	0
1103 11 90	0	0	0	0

B. Malt

(ECU/tonne)

CN code	Current 3	1st period 4	2nd period 5	3rd period 6	4th period 7
1107 10 11	0	0	0	0	0
1107 10 19	0	0	0	0	0
1107 10 91	0	2,72	0	0	0
1107 10 99	0	2,03	0	0	0
1107 20 00	0	2,37	0	0	0

II

(Acts whose publication is not obligatory)

EUROPEAN ECONOMIC AREA

THE EEA JOINT COMMITTEE

DECISION OF THE EEA JOINT COMMITTEE

No 1/95

of 27 January 1995

amending Protocol 47 of the EEA Agreement, on the abolition of technical barriers to trade in wine

THE EEA JOINT COMMITTEE,

HAS DECIDED AS FOLLOWS:

Article 1

Having regard to the Agreement on the European Economic Area, as adjusted by the Protocol Adjusting the Agreement on the European Economic Area, hereinafter referred to as the Agreement, and in particular Article 98 thereof,

Appendix 1 to Protocol 47 to the Agreement shall be amended as specified in the Annex to this Decision.

Article 2

Whereas Protocol 47 to the Agreement was amended by Decision of the EEA Joint Committee No 7/94 of 21 March 1994 amending Protocol 47 and certain Annexes to the EEA Agreement⁽¹⁾;

The texts of Regulation (EC) No 1252/94, Regulation (EC) No 1362/94, Regulation (EC) No 1891/94 and Regulation (EC) No 1893/94 in the Icelandic and Norwegian languages, which are annexed to the respective language versions of this Decision, are authentic.

Article 3

Whereas Commission Regulation (EC) No 1252/94 of 31 May 1994 amending Regulation (EEC) No 586/93 providing for an exception in respect of the volatile acid content of certain wines⁽²⁾ and Regulation (EC) No 1362/94 of 15 June 1994 amending Commission Regulation (EEC) No 3201/90 laying down detailed rules for the description and presentation of wines and grape musts⁽³⁾, and Council Regulations (EC) No 1891/94 of 27 July 1994 amending Regulation (EEC) No 822/87 on the common organization of the market in wine⁽⁴⁾ and Regulation (EC) No 1893/94 of 27 July 1994 amending Regulation (EEC) No 2332/92, as regards sparkling wines produced in the Community and Regulation (EEC) No 4252/88 on the preparation and marketing of liqueur wines produced in the Community⁽⁵⁾ are to be incorporated into the Agreement,

The Decision shall enter into force on 1 March 1995, provided that all the notifications under Article 103 (1) of the Agreement have been made to the EEA Joint Committee.

Article 4

This Decision shall be published in the EEA Section of, and the EEA Supplement to, the *Official Journal of the European Communities*.

Done at Brussels, 27 January 1995.

For the EEA Joint Committee
The President
G. J. L. AVERY

⁽¹⁾ OJ No L 160, 28. 6. 1994, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 137, 1. 6. 1994, p. 45.

⁽³⁾ OJ No L 150, 16. 6. 1994, p. 7.

⁽⁴⁾ OJ No L 197, 30. 7. 1994, p. 42.

⁽⁵⁾ OJ No L 197, 30. 7. 1994, p. 45.

ANNEX

to Decision No 1/95 of the EEA Joint Committee

APPENDIX 1 to PROTOCOL 47 ON THE ABOLITION OF TECHNICAL BARRIERS TO TRADE IN WINE to the EEA Agreement shall be amended as specified below.

1. In point 15 (Council Regulation (EEC) No 822/87):
 - (a) the last indent before the adaptations (393 R 3111 : Commission Regulation (EC) No 3111/93 of 10 November 1993, OJ No L 278, 11. 11. 1993, p. 48) shall be deleted;
 - (b) the following indent shall be added before the adaptations:

‘— 394 R 1891 : Council Regulation (EC) No 1891/94 of 27 July 1994 (OJ No L 197, 30. 7. 1994, p. 42).’
2. In point 19 (Council Regulation (EEC) No 4252/88):
 - (a) the last indent (393 R 3111 : Commission Regulation (EC) No 3111/93 of 10 November 1993, OJ No L 278, 11. 11. 1993, p. 48) shall be deleted;
 - (b) the following indent shall be added:

‘— 394 R 1893 : Council Regulation (EC) No 1893/94 of 27 July 1994 (OJ No L 197, 30. 7. 1994, p. 45).’
3. The following adaptation shall be added in point 22 (Council Regulation (EEC) No 2392/89):
 - (d) In Article 25 (1) (c):
 - second indent, the words “... the name or business name of the importer ...” shall be replaced by the words “... the name or business name of the bottler ...”;
 - the third indent shall read as follows:

“— are put up in other containers : the name or business name of the consignor and of the local administrative area or part thereof where his head office is situated;”
 - (e) In Article 26 (1) (c):
 - second indent, the words “... the name or business name of the importer ...” shall be replaced by the words “... the name or business name of the bottler ...”;
 - the third indent shall read as follows:

“— are put up in other containers : the name or business name of the consignor and of the local administrative area or part thereof where his head office is situated;”
 - (f) Article 27 (1) (d) shall read as follows:

“(d) the name or business name of the consignor and the local administrative area or part thereof where his head office is situated;”.
4. The following indent shall be added in point 26 (Commission Regulation (EEC) No 3201/90) before the adaptations:

‘— 394 R 1362 : Commission Regulation (EC) No 1362/94 of 15 June 1994 (OJ No L 150, 16. 6. 1994, p. 7).’
5. The following indent shall be added in point 38 (Council Regulation (EEC) No 2332/92):

‘— 394 R 1893 : Council Regulation (EC) No 1893/94 of 27 July 1994 (OJ No L 197, 30. 7. 1994, p. 45).’
6. The following adaptation shall be added in point 39 (Council Regulation (EEC) No 2333/92):
 - (d) Article 3 (3) shall read as follows:

“3. In the case of the products referred to in Article 1 (1) (c) and (d), the description on the labelling shall include the following information in addition to the information specified in paragraph 1 :

 - (a) the name or business name of the producer or of a vender established in the EEA ;
and
 - (b) the names of the local administrative area or part of such area, and EEA State in which the abovementioned person’s head office is situated ;

in accordance with Article 5 (4) and (5).”.

7. In point 41 (Commission Regulation (EEC) No 586/93):

(a) the following shall be added before the adaptation:

‘, as amended by:

— 394 R 1252: Commission Regulation (EC) No 1252/94 of 31 May 1994 (OJ No L 137, 1. 6. 1994, p. 45);

(b) the following adaptation shall be added:

‘The provisions of the Regulation shall, for the purposes of the Agreement, be read with the following adaptation:

Article 1 (d) shall not apply.’

8. Point 42 (Commission Regulation (EEC) No 2238/93) shall be replaced by the following:

‘42. 393 R 2238: Commission Regulation (EEC) No 2238/93 of 26 July 1993 on the accompanying documents for the carriage of wine products and the relevant records to be kept (OJ No L 200, 10. 8. 1993, p. 10), as corrected by OJ No L 301, 8. 12. 1993, p. 29.

The provisions of the Regulation shall, for the purpose of the present Agreement, be read with the following adaptations:

(a) Article 1 (1) (b) first indent and 1 (2) shall not apply;

(b) Article 5 (2) shall not apply;

(c) Article 6 (1) second subparagraph shall not apply;

(d) Article 7 (1) (a) (ii), 7 (5) and 7 (6) shall not apply;

(e) In Article 7 (1) (c) first indent, the words “— on copies 1 and 2 ...” shall be replaced by the words “— on copies 1, 2 and 4 ...”;

(f) Article 8 (1) (c) (i) shall be completed by the following indents:

— in the case of the document referred to in Regulation (EEC) No 2719/92: copy No 4 or a certified copy of it shall be handed to the competent authority in the State of destination by the consignee or his representative;

— in the case of the document referred to in Regulation (EEC) No 3649/92: a certified copy of copy No 2 shall be handed to the competent authority in the State of destination by the consignee or his representative”;

(g) Article 8 (2), 8 (3) and 8 (5) shall not apply;

(h) Title II shall not apply;

(i) Article 19 (2) shall not apply.’

9. The following new point shall be inserted after point 42 (Commission Regulation (EEC) No 2238/93):

‘42a. 393 R 3111: Commission Regulation (EC) No 3111/93 of 10 November 1993 establishing the lists of quality liqueur wines produced in specified regions referred to in Articles 3 and 12 of Regulation (EEC) No 4252/88 (OJ No L 278, 11. 11. 1993, p. 48).’

10. The following new point shall be added after point 46 (List of Austrian wines):

‘47. List of the official bodies officially recognized for the purpose of granting awards for table wines, quality wines psr and imported wines designated by a geographical ascription (OJ No C 289, 17. 11. 1990, p. 3), as amended by the lists published in OJ No C 339, 22. 12. 1992, p. 3, and OJ No C 37, 5. 2. 1994, p. 3.’

DECISION OF THE EEA JOINT COMMITTEE**No 2/95****of 27 January 1995****amending Annex I (Veterinary and phytosanitary matters) to the EEA Agreement**

THE EEA JOINT COMMITTEE,

Having regard to the Agreement on the European Economic Area, as adjusted by the Protocol Adjusting the Agreement on the European Economic Area, hereinafter referred to as the Agreement, and in particular Article 98 thereof,

Whereas Annex I to the Agreement was last amended by Decision of the EEA Joint Committee No 12/94 of 28 September 1994 amending Annex I (Veterinary and Phytosanitary matters) and Annex II (Technical regulations, standards, testing and certification) to the EEA Agreement⁽¹⁾;

Whereas Commission Directive 94/17/EC of 22 April 1994 amending Council Directive 70/524/EEC concerning additives in feedingstuffs⁽²⁾ is to be incorporated into the Agreement,

HAS DECIDED AS FOLLOWS:

Article 1

The following indent shall be added in point 1 (Council Directive 70/524/EEC) of Chapter II of Annex I to the Agreement, before the adaptations:

‘— 394 L 0017: Commission Directive 94/17/EC of 22 April 1994 (OJ No L 105, 26. 4. 1994, p. 19).’

Article 2

The texts of Directive 94/17/EC in the Icelandic and Norwegian languages, which are annexed to the respective language versions of this Decision, are authentic.

Article 3

This Decision shall enter into force on 1 March 1995, provided that all the notifications under Article 103 (1) of the Agreement have been made to the EEA Joint Committee.

Article 4

This Decision shall be published in the EEA Section of, and in the EEA Supplement to, the *Official Journal of the European Communities*.

Done at Brussels, 27 January 1995.

For the EEA Joint Committee

The President

G. J. L. AVERY

⁽¹⁾ OJ No L 292, 12. 11. 1994, p. 39.

⁽²⁾ OJ No L 105, 26. 4. 1994, p. 19.

DECISION OF THE EEA JOINT COMMITTEE**No 3/95****of 27 January 1995****amending Annex I (Veterinary and phytosanitary matters) to the EEA Agreement**

THE EEA JOINT COMMITTEE,

Having regard to the Agreement on the European Economic Area, as adjusted by the Protocol Adjusting the Agreement on the European Economic Area, hereinafter referred to as the Agreement, and in particular Article 98 thereof,

Whereas Annex I to the Agreement was last amended by Decision of the EEA Joint Committee No 12/94 of 28 September 1994 amending Annex I (Veterinary and phytosanitary matters) and Annex II (Technical regulations, standards, testing and certification) to the EEA Agreement⁽¹⁾;

Whereas Commission Directive 94/14/EC of 29 March 1994 amending Seventh Directive 76/372/EEC establishing Community methods of analysis for the official control of feedingstuffs⁽²⁾ is to be incorporated into the Agreement,

HAS DECIDED AS FOLLOWS:

Article 1

The following shall be added in point 20 (Seventh Commission Directive 76/372/EEC) of Chapter II of Annex I to the Agreement:

— 394 L 0014: Commission Directive 94/14/EC of 29 March 1994 (OJ No L 94, 13. 4. 1994, p. 30).

The provisions of the Directive shall, for the purposes of the present Agreement, be read with the following adaptation:

In Article 2 of Commission Directive 94/14/EC the words "one year after its entry into force" shall be replaced by "3 May 1995".

Article 2

The texts of Directive 94/14/EC in the Icelandic and Norwegian languages, which are annexed to the respective language versions of this Decision, are authentic.

Article 3

This Decision shall enter into force on 1 February 1995, provided that all the notifications under Article 103 (1) of the Agreement have been made to the EEA Joint Committee.

Article 4

This Decision shall be published in the EEA Section of, and in the EEA Supplement to, the *Official Journal of the European Communities*.

Done at Brussels, 27 January 1995.

For the EEA Joint Committee

The President

G. J. L. AVERY

⁽¹⁾ OJ No L 292, 12. 11. 1994, p. 39.

⁽²⁾ OJ No L 94, 13. 4. 1994, p. 30.

DECISION OF THE EEA JOINT COMMITTEE**No 4/95****of 27 January 1995****amending Annex I (Veterinary and phytosanitary matters) to the EEA Agreement**

THE EEA JOINT COMMITTEE,

Having regard to the Agreement on the European Economic Area, as adjusted by the Protocol Adjusting the Agreement on the European Economic Area, hereinafter referred to as the Agreement, and in particular Article 98 thereof,

Whereas Annex I to the Agreement was last amended by Decision of the EEA Joint Committee No 12/94 of 28 September 1994 amending Annex I (Veterinary and Phytosanitary matters) and Annex II (Technical regulations, standards, testing and certification) to the EEA Agreement⁽¹⁾;

Whereas Commission Directive 94/16/EC of 22 April 1994 amending Council Directive 74/63/EEC on undesirable substances and products in animal nutrition⁽²⁾ is to be incorporated into the Agreement,

HAS DECIDED AS FOLLOWS:

Article 1

The following indent shall be added in point 24 (Council Directive 74/63/EEC) of Chapter II of Annex I to the Agreement, before the adaptation:

‘— 394 L 0016: Commission Directive 94/16/EC of 22 April 1994 (OJ No L 104, 23. 4. 1994, p. 32).’

Article 2

The texts of Directive 94/16/EC in the Icelandic and Norwegian languages, which are annexed to the respective language versions of this Decision, are authentic.

Article 3

This Decision shall enter into force on 1 February 1995, provided that all the notifications under Article 103 (1) of the Agreement have been made to the EEA Joint Committee.

Article 4

This Decision shall be published in the EEA Section of, and in the EEA Supplement to, the *Official Journal of the European Communities*.

Done at Brussels, 27 January 1995.

For the EEA Joint Committee

The President

G. J. L. AVERY

⁽¹⁾ OJ No L 292, 12. 11. 1994, p. 39.

⁽²⁾ OJ No L 104, 23. 4. 1994, p. 32.

DECISION OF THE EEA JOINT COMMITTEE

No 5/95

of 27 January 1995

amending Annex II (Technical regulations, standards, testing and certification)
to the EEA Agreement

THE EEA JOINT COMMITTEE,

Having regard to the Agreement on the European Economic Area, as adjusted by the Protocol Adjusting the Agreement on the European Economic Area, hereinafter referred to as the Agreement, and in particular Article 98 thereof,

Whereas Annex II to the Agreement was last amended by Decision of the EEA Joint Committee No 44/94 of 15 December 1994 amending Annex II (Technical regulations, standards, testing and certification) to the EEA Agreement⁽¹⁾;

Whereas Commission Directive 94/44/EC of 19 September 1994 adapting to technical progress Council Directive 82/130/EEC on the approximation of the laws of the Member States concerning electrical equipment for use in potentially explosive atmospheres in mines susceptible to firedamp⁽²⁾ is to be incorporated into the Agreement,

HAS DECIDED AS FOLLOWS:

Article 1

The following indent shall be added in point 4 (Council Directive 82/130/EEC) of Chapter X of Annex II to the Agreement:

‘— 394 L 0044 : Commission Directive 94/44/EC of 19 September 1994 (OJ No L 248, 23. 9. 1994, p. 22).’

Article 2

The texts of Directive 94/44/EC in the Icelandic and Norwegian languages, which are annexed to the respective language versions of this Decision, are authentic.

Article 3

This Decision shall enter into force on 1 February 1995, provided that all the notifications under Article 103 (1) of the Agreement have been made to the EEA Joint Committee.

Article 4

This Decision shall be published in the EEA Section of, and in the EEA Supplement to, the *Official Journal of the European Communities*.

Done at Brussels, 27 January 1995.

For the EEA Joint Committee

The President

G. J. L. AVERY

⁽¹⁾ OJ No L 372, 31. 12. 1994, p. 20.

⁽²⁾ OJ No L 248, 23. 9. 1994, p. 22.

DECISION OF THE EEA JOINT COMMITTEE**No 6/95****of 27 January 1995****amending Annex II (Technical regulations, standards, testing and certification)
to the EEA Agreement**

THE EEA JOINT COMMITTEE,

Having regard to the Agreement on the European Economic Area, as adjusted by the Protocol Adjusting the Agreement on the European Economic Area, hereinafter referred to as the Agreement, and in particular Article 98 thereof,

Whereas Annex II to the Agreement was last amended by Decision of the EEA Joint Committee No 44/94 of 15 December 1994 amending Annex II (Technical regulations, standards, testing and certification) to the EEA Agreement⁽¹⁾;

Whereas European Parliament and Council Directive 94/34/EC of 30 June 1994 amending Directive 89/107/EEC on the approximation of the laws of Member States concerning food additives authorized for use in foodstuffs intended for human consumption⁽²⁾ is to be incorporated into the Agreement,

HAS DECIDED AS FOLLOWS:

Article 1

The following shall be added in point 46 (Council Directive 89/107/EEC) of Chapter XII of Annex II to the Agreement:

‘, as amended by:

— 394 L 0034: European Parliament and Council Directive 94/34/EC of 30 June 1994 (OJ No L 237, 10. 9. 1994, p. 1).’

Article 2

The texts of Directive 94/34/EC in the Icelandic and Norwegian languages, which are annexed to the respective language versions of this Decision, are authentic.

Article 3

This Decision shall enter into force on 1 March 1995, provided that all the notifications under Article 103 (1) of the Agreement have been made to the EEA Joint Committee.

Article 4

This Decision shall be published in the EEA Section of, and in the EEA Supplement to, the *Official Journal of the European Communities*.

Done at Brussels, 27 January 1995.

For the EEA Joint Committee

The President

G. J. L. AVERY

⁽¹⁾ OJ No L 372, 31. 12. 1994, p. 20.

⁽²⁾ OJ No L 237, 10. 9. 1994, p. 1.

DECISION OF THE EEA JOINT COMMITTEE

No 7/95

of 27 January 1995

amending Annex II (Technical regulations, standards, testing and certification)
to the EEA Agreement

THE EEA JOINT COMMITTEE,

Having regard to the Agreement on the European Economic Area, as adjusted by the Protocol Adjusting the Agreement on the European Economic Area, hereinafter referred to as the Agreement, and in particular Article 98 thereof,

Whereas Annex II to the Agreement was last amended by Decision of the EEA Joint Committee No 44/94 of 15 December 1994 amending Annex II (Technical regulations, standards, testing and certification) to the EEA Agreement⁽¹⁾;

Whereas European Parliament and Council Directive 94/27/EC of 30 June 1994 amending for the 12th time Directive 76/769/EEC on the approximation of the laws, regulations and administrative provisions of the Member States relating to restrictions on the marketing and use of certain dangerous substances and preparations⁽²⁾ is to be incorporated into the Agreement,

HAS DECIDED AS FOLLOWS:

Article 1

The following indent shall be added in point 4 (Council Directive 76/769/EEC) of Chapter XV of Annex to the Agreement before the adaptation:

— 394 L 0027: European Parliament and Council Directive 94/27/EC of 30 June 1994 (OJ No L 188, 22. 7. 1994, p. 1).'

Article 2

The texts of Directive 94/27/EC in the Icelandic and Norwegian languages, which are annexed to the respective language versions of this Decision, are authentic.

Article 3

This Decision shall enter into force on 1 February 1995, provided that all the notifications under Article 103 (1) of the Agreement have been made to the EEA Joint Committee.

Article 4

This Decision shall be published in the EEA Section of, and in the EEA Supplement to, the *Official Journal of the European Communities*.

Done at Brussels, 27 January 1995.

*For the EEA Joint Committee**The President*

G. J. L. AVERY

⁽¹⁾ OJ No L 372, 31. 12. 1994, p. 20.

⁽²⁾ OJ No L 188, 22. 7. 1994, p. 1.

DECISION OF THE EEA JOINT COMMITTEE

No 8/95

of 27 January 1995

**amending Annex II (Technical regulations, standards, testing and certification)
to the EEA Agreement**

THE EEA JOINT COMMITTEE,

Having regard to the Agreement on the European Economic Area, as adjusted by the Protocol Adjusting the Agreement on the European Economic Area, hereinafter referred to as the Agreement, and in particular Article 98 thereof,

Whereas Annex II to the Agreement was last amended by Decision of the EEA Joint Committee No 44/94 of 15 December 1994 amending Annex II (Technical regulations, standards, testing and certification) to the EEA Agreement⁽¹⁾;

Whereas Commission Decision 94/563/EC of 27 July 1994 on the quantities of controlled substances allowed for essential uses in the Community pursuant to Council Regulation (EEC) No 594/91 on substances that deplete the ozone layer⁽²⁾ is to be incorporated into the Agreement,

HAS DECIDED AS FOLLOWS:

Article 1

The following indent shall be added in point 12 (Council Regulation (EEC) No 594/91) of Chapter XV of Annex II to the Agreement:

‘— 394 D 0563 : Commission Decision 94/563/EC of 27 July 1994 (OJ No L 215 20. 8. 1994, p. 21).’

Article 2

The texts of Decision 94/563/EC in the Icelandic and Norwegian languages, which are annexed to the respective language versions of this Decision, are authentic.

Article 3

This Decision shall enter into force on 1 March 1995, provided that all the notifications under Article 103 (1) of the Agreement have been made to the EEA Joint Committee.

Article 4

This Decision shall be published in the EEA Section of, and in the EEA Supplement to, the *Official Journal of the European Communities*.

Done at Brussels, 27 January 1995.

For the EEA Joint Committee

The President

G. J. L. AVERY

⁽¹⁾ OJ No L 372, 31. 12. 1994, p. 20.

⁽²⁾ OJ No L 215, 20. 8. 1994, p. 21.

DECISION OF THE EEA JOINT COMMITTEE

No 9/95

of 27 January 1995

amending Annex II (Technical regulations, standards, testing and certification)
to the EEA Agreement

THE EEA JOINT COMMITTEE,

Having regard to the Agreement on the European Economic Area, as adjusted by the Protocol Adjusting the Agreement on the European Economic Area, hereinafter referred to as the Agreement, and in particular Article 98 thereof,

Whereas Annex II to the Agreement was last amended by Decision of the EEA Joint Committee No 44/94 of 15 December 1994 amending Annex II (Technical regulations, standards, testing and certification) to the EEA Agreement⁽¹⁾;

Whereas Commission Directive 94/37/EC of 22 July 1994 amending Council Directive 91/414/EEC concerning the placing of plant protection products on the market⁽²⁾ is to be incorporated into the Agreement;

Whereas Council Directive 94/43/EC of 27 July 1994 establishing Annex VI to Directive 91/414/EEC concerning the placing of plant protection products on the market⁽³⁾ is to be incorporated into the Agreement,

HAS DECIDED AS FOLLOWS:

Article 1

The following indents shall be added in point 12a (Council Directive 91/414/EEC) of Chapter XV of Annex II to the Agreement before the adaptation:

- 394 L 0037: Commission Directive 94/37/EC of 22 July 1994 (OJ No L 194, 29. 7. 1994, p. 65),
- 394 L 0043: Council Directive 94/43/EC of 27 July 1994 (OJ No L 227, 1. 9. 1994, p. 31).'

Article 2

The texts of Directives 94/37/EC and 94/43/EC in the Icelandic and Norwegian languages, which are annexed to the respective language versions of this Decision, are authentic.

Article 3

This Decision shall enter into force on 1 February 1995, provided that all the notifications under Article 103 (1) of the Agreement have been made to the EEA Joint Committee.

Article 4

This Decision shall be published in the EEA Section of, and in the EEA Supplement to, the *Official Journal of the European Communities*.

Done at Brussels, 27 January 1995.

For the EEA Joint Committee

The President

G. J. L. AVERY

⁽¹⁾ OJ No L 372, 31. 12. 1994, p. 20.

⁽²⁾ OJ No L 194, 29. 7. 1994, p. 65.

⁽³⁾ OJ No L 227, 1. 9. 1994, p. 31.

DECISION OF THE EEA JOINT COMMITTEE**No 10/95****of 27 January 1995****amending Annex XVII (Intellectual Property) to the EEA Agreement**

THE EEA JOINT COMMITTEE,

Having regard to the Agreement of the European Economic Area, as adjusted by the Protocol Adjusting the Agreement on the European Economic Area, hereinafter referred to as the Agreement, and in particular Article 98 thereof,

Whereas Annex XVII to the Agreement was last amended by Decision of the Joint Committee No 7/94 of 21 March 1994 amending Protocol 47 and certain Annexes to the EEA Agreement⁽¹⁾;

Whereas Council Decision 94/373/EC of 27 June 1994 on the extension of the legal protection of topographies of semiconductor products to persons from the United States of America⁽²⁾ is to be incorporated into the Agreement,

HAS DECIDED AS FOLLOWS:

Article 1

The following point shall be inserted in Annex XVII to the Agreement after point 3 (e) (Council Decision 94/4/EC) before the adaptation:

- '(f) 394 D 0373: Council Decision 94/373/EC of 27 June 1994 on the extension of the legal protection of topographies of semiconductor products to persons from the United States of America (OJ No L 170, 5. 7. 1994, p. 34).'

Article 2

The texts of Decision 94/373/EC in the Icelandic and Norwegian languages, which are annexed to the respective language versions of this Decision, are authentic.

Article 3

This Decision shall enter into force on 1 February 1995, provided that all the notifications under Article 103 (1) of the Agreement have been made to the EEA Joint Committee.

Article 4

This Decision shall be published in the EEA Section of, and in the EEA Supplement to, the *Official Journal of the European Communities*.

Done at Brussels, 27 January 1995.

For the EEA Joint Committee

The President

G. J. L. AVERY

⁽¹⁾ OJ No L 160, 28. 6. 1994, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 170, 5. 7. 1994, p. 34.

EFTA COURT

AMENDMENTS TO THE RULES OF PROCEDURE OF THE EFTA COURT,

adopted on 9 January 1995 (*)

(Only the English text is authentic)

THE EFTA COURT,

Having regard to the Agreement on Transitional Arrangements for a Period after the Accession of Certain EFTA States to the European Union, signed in Brussels on 28 September 1994, and in particular Article 6 (c) thereof,

Whereas Article 6 (c) of that Agreement encourages the Court to shorten procedural time-limits and Article 7 thereof provides that the Court shall conclude all pending cases within six months after accession,

ADOPTS THE FOLLOWING DECISION:

Article 1

Amendments

1. Article 64, first subparagraph, shall be replaced by the following:

'If the Court should omit to give a decision on a specific head of claim or on costs, any party may within two weeks after service of the judgment apply to the Court to supplement its judgment.'

2. Article 89 (1), first subparagraph, shall be replaced by the following:

'An application to intervene must be made within one month of the publication of the notice referred to in Article 14 (6). However, an application under Article 36, first paragraph, of the Statute must be made within one month after the notification made pursuant to Article 20 of the Statute.'

3. Article 91 (1), third subparagraph, shall be replaced by the following:

'Where the judgment has been published in the EEA Section of, and the EEA Supplement to, the *Official Journal of the European Communities*, the application must be lodged within one month of the publication.'

4. Article 92 shall be replaced by the following:

'An application for revision of a judgment shall be made within one month of the date on which the facts on which the application is based, came to the applicant's knowledge.'

Article 2

Final provisions

1. This Decision shall apply to cases dealt with by the Court under the Agreement on Transitional Arrangements for a Period after the Accession of Certain EFTA States to the European Union, including cases covered by Article 1 (2), first subparagraph, of that Agreement.

2. This Decision shall enter into force with effect from the date of the accession of Austria, Finland and Sweden to the European Union, subject to the Agreement on Transitional Arrangements mentioned above taking effect. It shall apply to time-limits which start to run after the entry into force of this Decision.

3. This Decision, which is authentic in the English language, shall be published in the EEA Section of, and the EEA Supplement to, the *Official Journal of the European Communities*.

4. This Decision shall be officially translated by the Court into the Finnish, German, Icelandic, Norwegian and Swedish languages.

(*) The Rules of Procedure were adopted by the Court on 4 January and 1 February 1994 and approved by the EFTA States.

In connection with the Decision to amend its Rules of Procedure the Court adopts the following Declaration :

DECLARATION

The Court will, in individual cases, exercise the competences conferred upon it by the Rules of Procedure to prescribe or shorten procedural time-limits, in a manner that takes due account of the basic procedural rights of the parties concerned as well as of the fact that the future of the Court in its present form is limited in time, as laid down in the Agreement on Transitional Arrangements for a Period after the Accession of Certain EFTA States to the European Union.
